

*Manual de Usuario
y Mantenimiento
Teclado Alfa-Plus
con las Centrales:*

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> System 236 | <input type="checkbox"/> System 236i |
| <input type="checkbox"/> System 238 | <input type="checkbox"/> System 238i |
| <input type="checkbox"/> System 2316 | <input type="checkbox"/> System 2316i |

Felicitaciones

Felicitaciones por la elección de un Sistema de Alarmas de intellisense . Su sistema de seguridad es uno de los más potentes y avanzados del mercado, diseñado para ofrecerle un funcionamiento fiable durante años.

Este manual explica la forma de operar con su sistema de alarma. Las instrucciones de funcionamiento de la Central se explican a lo largo de este libro paso a paso.

Si tiene alguna duda o pregunta sobre su sistema de alarma, por favor llame a:

(Nombre de la Empresa Instaladora de Seguridad)



Si tiene alguna pregunta sobre la actuación de la Central Receptora de Alarmas, llame a:

(Nombre de la Central Receptora de Alarmas)



Cuando llame a la Central Receptora de Alarmas, indique los siguientes puntos:

Mi Número de abonado es: _____

Mi clave es: _____

Contenido

Contenido

Introducción	4-5	Comprobación de su Sistema	35-37
El Significado de las Luces	6	Test de Prueba por zona	35
El Significado de los Sonidos	7	Test de batería	36
Armado del Sistema	8-17	Test de sirena	36
Opciones de Armado	18-19	Test a Central Receptora	37
Desarmado del Sistema	20	Problemas Telefónicos	38
Después de una alarma	21	Opciones del Teclado teclado	39
Opciones	22-34	Idiomas	40
Coacción (Systems 238, 238i, 2316, 2316i, 236i)	23-24	Ubicación de detectores de fuego	41
Código de invitado (sólo Systems 238, 2316)	25	Evacuación de emergencia	42
Cambio de Códigos de Usuarios - System 238	26-27	Definiciones	43
Borrado de Códigos de Usuarios - System 238	28	Limitaciones de su Sistema de Alarma	44
Cambio de Códigos de Usuario - System 236, 2316 ...	29-30	Índice de Procesos de Test	45
Borrado de Códigos de Usuarios- System 236, 2316 .	31-32	Descripción de zonas	46-48
Reseteo de Detectores de Fuego	33	Notas	49-51

Introducción

Como es su sistema de alarma...

Su sistema de alarma está formado por una central y varios detectores tales como, sensores de movimiento, contactos magnéticos y otros. Las específicas áreas de detección se denominan zonas. Las zonas se pueden programar de forma diferente cada una. Algunas zonas pueden ser de 24 horas, que permanecen armadas incluso cuando el sistema se encuentra desarmado. Las zonas que se emplean para una detección de fuego, por ejemplo, son zonas de 24 horas. Además las zonas se pueden programar para permitir que se anulen. Cuando se anula una zona, ésta se encuentra anulada de una forma temporal. **Recuerde siempre que las zonas anuladas no se encuentran protegidas.**

Como funciona su sistema de alarma...

Cuando se activa un sensor, el estado de esta zona pasa de un estado normal a ABIERTO. Si se encuentra armado, la central responde provocando una señal de alarma -activando sirenas, y visualizando diferentes mensajes en su teclado- y si se encuentra programado, transmitirá una señal a través de la línea telefónica a la central receptora de alarmas. la Central Receptora avisará entonces a las autoridades correspondientes.

Algunas de las funciones de su sistema de seguridad le pedirán que introduzca su Código de Identificación Personal en el teclado. Estas opciones incluyen el ARMADO y DESARMADO.

Su sistema se puede programar para ARMADO INMEDIATO o ARMADO CON RETARDO.

Introducción

Cada central de alarmas de la familia 2300 ha sido diseñada para adaptarse a las necesidades de las diferentes instalaciones. La Central System-236 está especialmente diseñada para instalaciones de 6 zonas. Las System-238/2316 para instalaciones de hasta ocho y dieciseis zonas respectivamente.

Aunque estas centrales no ofrecen las mismas opciones, su instalador profesional ha programado las opciones que mejor se ajustan a sus necesidades. Consulte los encabezados de cada página si se encuentran disponibles dichas opciones.

Algunas de las características disponibles le requerirán que introduzca su código.

Cuando lea este manual, busque cajas como estas:

- Si una característica opcional se ha programado en su teclado, lo indicará con la casilla de **OPCION PROGRAMADA** y tendrá una marca.
- Si alguna característica requiere que usted pulse su CODIGO, la casilla **REQUIERE CODIGO** tendrá una marca.

OPCION
PROGRAMADA



REQUIERE
CODIGO



El Significado de las Luces

	LED RED	LED ARMADO	DESCRIPCIÓN	
FALLO DE RED (corriente)	apagado		Fallo de RED (corriente), Sistema alimentado por la batería.	
BATERÍA BAJA	parpadeo lento		Si su batería está baja, llame a la empresa de mantenimiento. La pantalla visualizará el problema del sistema.	
SISTEMA ARMADO		encendido	Sistema Protegido .	
SISTEMA DESARMADO		apagado	Sistema en Reposo.	
SISTEMA ARMADO CON ZONAS RETARDADAS EN INSTANTÁNEAS		parpadeo lento	Sistema armado con* 7 #.	
PANTALLA LCD	MENSAJES NORMALES		MENSAJES DE PROBLEMA	
	LISTO PARA ARMAR	ZONA ABIERTA	FALLO DE RED (corriente)	BATERIA BAJA
	CODIGO INVALIDO	TECLEE SU CODIGO	FALLO CONEXION	FUSIBLE SIRENA
	PROBLEMA ZONA			

El Significado de los Sonidos

SONIDO	SIGNIFICADO
2 pitidos (tonos de confirmación)	<ul style="list-style-type: none">• Sistema armado o desarmado• Test de transmisión a Receptora o test de batería
5 pitidos (tonos de error)	<ul style="list-style-type: none">• CODIGO erróneo• Función no válida• Comando no autorizado• Error al tratar de cambiar el CODIGO
Tonos continuos, siendo más rápidos los últimos 10 segundos	<ul style="list-style-type: none">• Tiempo de entrada
Tonos continuos, siendo más rápidos los últimos 10 segundos.	<ul style="list-style-type: none">• Tiempo de salida
Pitido de 2 segundos	<ul style="list-style-type: none">• Chime de puerta• Apertura de zona durante la prueba de paseo• Aviso de Cierre Correcto (después del Armado o transmisión de Cierre)*
Tono Timbre, pitidos de 1 segundo on, 4 segundos off	<ul style="list-style-type: none">• Zona programada para activar la sirena con esta cadencia• Aviso Timbre: El sistema se arma, pero una zona con retardo se encuentra abierta: se tiene que desarmar el Sistema antes de que la zona de retardo se termine o se producirá una alarma.*
Tono continuo	<ul style="list-style-type: none">• Problema en un circuito (solamente cuando la zona es supervisada)• Zona programada para activar la sirena constantemente
Tono pulsante (2 segundos on, 2 segundos off)	<ul style="list-style-type: none">• Zona programada para sonido de sirena pulsante

* No disponible en Centrales System 236/236i

Armado del Sistema

PARA ARMAR EL SISTEMA:

1 Asegúrese que la pantalla visualiza LISTO PARA ARMAR.

- Las zonas abierta se tienen que cerrar o anular para armar el sistema. Si la pantalla visualiza ARMADO NO LISTO, seguido por la zona abierta, pulse la tecla #. La pantalla indicará las zonas abiertas. para más información, por favor, consulte las secciones anular zonas y Después de una alarma

REQUIERE
CODIGO



2 Introduzca su CODIGO y pulse la tecla #.



- No tarde más de cinco segundos entre dos pulsaciones consecutivas entre dígitos o su sistema podría rechazar su código y tendría que volver a repetir el proceso.
- Si usted comete un error al introducir su CODIGO, el zumbador del teclado pitará 5 veces. Al final del quinto pitido vuelva nuevamente a introducir su CODIGO.

236/236i CODIGO = 4 dígitos

238/238i CODIGO = 2 - 5 dígitos

2316/2316i CODIGO = 2 - 5 dígitos

Armado del Sistema

3 Asegúrese que la LUZ roja de ARMADO se ha iluminado.

- El teclado pitará dos veces para indicar que el sistema está armado.
- El teclado visualizará SALGA AHORA.

4 Usted dispone de un TIEMPO DE SALIDA de: _____ segundos.

- El tiempo de salida puede programarse desde 10 á 150 segundos.
- Si la opción de **PREAVISO DE SALIDA** se encuentra programada, el teclado emitirá unos pitidos pausados, siendo más rápidos durante los últimos 10 segundos.
- Al finalizar el tiempo de salida, el teclado emitirá dos pitidos confirmando que el sistema se ha armado.

OPCIÓN
PROGRAMADA

El resto de la sección ARMADO DEL SISTEMA explica otras opciones de armado y también como anular zonas antes de armar el sistema. De todas maneras, es importante que recuerde que no importa como esté programada su central, usted siempre podrá armar y desarmar su sistema tecleando su (CODIGO) y la tecla #.

Armado del Sistema

Solamente para System 236 y 236i

ARMADO INTERIOR AUTOMATICO:

OPCION
PROGRAMADA

Esta opción habilita el sistema para anular de una forma automática las zonas interiores si usted arma el sistema pero no sale del recinto. Las zonas perimetrales se armarán pero el retardo de entrada permanecerá intacto.

REQUIERE
CODIGO



1 Asegúrese que la pantalla visualiza LISTO PARA ARMAR.

2 Introduzca su CODIGO y pulse la tecla #.



- Su número de CODIGO es de cuatro dígitos.
- Si no sale antes de finalizar el tiempo de salida de la instalación, el sistema armará las zonas perimetrales de forma automática y anulará las zonas interiores.
- Si sale de la instalación durante el tiempo de salida, el sistema armará de forma automática las zonas interiores y perimetrales.

Armado del Sistema

ARMADO INMEDIATO


El armado inmediato convierte todas las zonas retardadas en zonas instantáneas.

1 Asegúrese que la pantalla visualiza LISTO PARA ARMAR.

REQUIERE
CODIGO

2 Introduzca su CODIGO (si es necesario), pulse la tecla * seguida del dígito "7" y termine con la tecla #.



- El teclado pitará dos veces para confirmar que el sistema se encuentra armado y la pantalla visualizará ARMADO INMEDIATO.
 - La luz roja de ARMADO se iluminará intermitentemente con el sistema en Armado Inmediato.
-  **ATENCION:** Con el sistema en Armado Inmediato, usted no puede entrar a través de ninguna zona protegida sin antes desarmar el sistema.
- La anulación de las zonas interiores le permitirá moverse libremente dentro del recinto mientras el sistema se encuentra armado. Consulte ANULACION DE ZONAS (páginas 14 - 17).
 - Tiempo de Salida Anulado (página 14 - 17).

OPCION
PROGRAMADA

Armado del Sistema

ARMADO INTERIOR

El Armado Interior arma las zonas perimetrales, mientras anula las zonas interiores.

1 Asegúrese que la pantalla visualiza LISTO PARA ARMAR.

REQUIERE
CODIGO

2 Introduzca su CODIGO (si es necesario), pulse la tecla * seguida por el dígito "4" finalizando con la tecla #.



- El teclado pitará dos veces para indicar que el sistema ha sido armado.
- El Armado Interior le permite moverse libremente por la instalación mientras el sistema se encuentra armado.
- La LUZ de armado se iluminará intermitentemente con el sistema armado.
- Cuando el sistema se encuentra en Armado Interior, se puede acceder al interior del recinto sin provocar una alarma durante el tiempo de entrada. (No olvide desarmar el sistema al acceder al recinto)
- Anulación del Tiempo de Salida (ver página 19).

OPCION
PROGRAMADA

Armado del Sistema

ARMADO INTERIOR INMEDIATO

El Armado Interior Inmediato arma las zonas perimetrales, y anula las zonas interiores. El retardo de Entrada se convierte en INMEDIATO.

1 Asegúrese que la pantalla visualiza **LISTO PARA ARMAR**.



2 Introduzca su **CODIGO** (si es necesario), pulse la tecla *, seguido por "7" "4", finalmente la tecla #.



- El zumbador del teclado sonará dos veces para confirmar que el sistema ha sido armado, la pantalla visualizará **ARMADO INMEDIATO**.
- La luz roja de **ARMADO** estará parpadeando mientras el sistema esté armado.
- Las luces rojas de las zonas anuladas parpadearán lentamente.



ATENCIÓN: Cuando el sistema está en modo Armado Interior Inmediato, Usted no podrá acceder a través de una zona perimetral sin desarmar el sistema.

- Anulación del Tiempo de Salida (ver página 19).

REQUIERE
CODIGO




OPCION
PROGRAMADA



Armado del Sistema Solamente para 238, 238i, 2316 y 2316i

ANULAR ZONAS

Esta opción le permite anular una o más zonas mientras su central se encuentra DESARMADA.

-  **NOTA:** La programación de la Central determina los Códigos que pueden anular zonas y las zonas que se pueden anular. Para comprobar las zonas que se pueden o no anular, consulte las anotaciones de la lista en las páginas 46-48 al final de este manual.

REQUIERE
CODIGO



1 Teclee su CODIGO si es necesario.



2 Pulse la tecla  , introduzca el número de la zona a anular y pulse la tecla #.





-  **NOTA:** Las zonas se pueden anular también por Programación Remota. Cuando se hace por Programación Remota, no importa si el sistema está armado o desarmado.

Solamente para 238, 238i, 2316 y 2316i

Armado del Sistema


REQUIERE
CODIGO



- **Para anular más de una zona:** Teclee su CODIGO (si es necesario), pulse la tecla , introduzca el número de la primera zona a anular, pulse la tecla  nuevamente e introduzca el dígito de la nueva zona a anular y así sucesivamente. Una vez introducida la última zona a anular pulse la tecla #.



Luego de entrar la última zona que quiere eliminar pulse la tecla #.

- Para indicarle las zonas que se encuentran anuladas, la pantalla visualizará ZONA ANULADA. Para ver que zonas se encuentran anuladas, pulse la tecla #. (una vez por cada zona anulada)
- **El procedimiento para anular una zona o desanularla es idéntico.** Para quitar una anulación: introduzca su CODIGO, pulse la tecla , introduzca la zona a quitar la anulación y pulse la tecla #.
- Una vez anuladas las zonas, arme la central introduciendo su CODIGO y pulsando la tecla #.




NOTA: Al Desarmar la central, se borran todas las anulaciones anteriormente introducidas.

Armado del Sistema

Solamente para System 236 y 236i

ANULACION DE ZONAS

Este procedimiento le permite anular una o más zonas mientras su Central se encuentra DESARMADA* (Ver NOTA página 17).

 **NOTA:** La programación de la Central determina que CODIGOS pueden anular zonas, también que zonas se pueden anular. Para saber si una zona se puede o no anular, consulte las anotaciones de la lista de Zonas en la página 46.

REQUIERE
CODIGO

1

Introduzca su CODIGO (si es necesario).



2a

Pulse la tecla *, seguida del dígito "2",
introduzca la zona a Anular y
seguidamente pulse tecla #.



ZONA #

OPCIÓN
PROGRAMADA

o

2b

Pulse la tecla , introduzca el número
de la zona a anular y pulse la tecla #.



ZONA #

OPCIÓN
PROGRAMADA

- Para indicar las zonas anuladas, la pantalla visualizará los nombres de estas zonas. Para ver las zonas que se encuentran anuladas pulse la tecla #.

NOTA: Las zonas también pueden ser anuladas por programación remota. Cuando se usa este método, el sistema puede ser armado o desarmado remotamente.

- El procedimiento para anular o desanular zonas es idéntico.
- Para desanular (restaurar) una zona:

1a Introduzca su CODIGO, pulse la tecla *, teclee el dígito "2" seguido de la zona a desanular y finalmente pulse la tecla #.

o

1b Introduzca su CODIGO, pulse la tecla , teclee el número de la zona a anular y finalmente la tecla #.



NOTA: Al desarmar su Sistema, se **DESANULARAN (RESTAURARAN)** todas las zonas previamente anuladas.

Opciones de Armado

Su Sistema de alarma se ha programado con alguno de los siguientes tipos de Armado:

OPCION
PROGRAMADA

ARMADO CON ZONAS CERRADAS O ANULADAS(GOOF-PROOF)

Si se encuentra abierta alguna zona distinta a 24-horas (ventana abierta, sensor con problemas, etc.), su central no se armará. Usted no podrá armar la central hasta que todas las zonas se encuentren cerradas o anuladas por teclado.

OPCION
PROGRAMADA

ARMADO FORZADO

Cualquier zona (excepto zonas 24-horas) que se encuentre abierta después del tiempo de salida se anulará de forma automática hasta que se desarme el Sistema.



Aviso: Las zonas anuladas no se encuentran protegidas.

Opciones de Armado

OPCIÓN
PROGRAMADA

ARMADO DE ZONAS CON RETARDO ABIERTO (CHIRP ALERT) (Sólo disponible en centrales System-238, 238i, 2316 y 2316i)

El sistema se podría armar aunque algunas zonas con retardo de salida estén abiertas. Si alguna zona continúa abierta al expirar el **TIEMPO DE SALIDA**, la sirena sonará interrumpidamente. El sonido continuará durante el **TIEMPO DE ENTRADA**. Usted deberá introducir su código nuevamente al lugar y desarmar el sistema antes de que se produzca la alarma.

OPCIÓN
PROGRAMADA

ANULACION DEL TIEMPO DE SALIDA (Sólo en System 236-236i)

Si esta opción se encuentra programada, el tiempo de salida se anulará cuando arme la Central empleando la opción de Armado Inmediato (página 11), Armado Interior (página 12) o Armado Interior Inmediato (página 13).

Desarmado del Sistema

PARA DESARMAR EL SISTEMA:

OPCION
PROGRAMADA

1 Acceda a la instalación sólo a través de la zona con retardo.

- Si la opción de PREAVISO DE ENTRADA se encuentra programada, el teclado sonará con un tono pulsante y 10 segundos antes de expirar el tiempo aumentará la rapidez de los pitidos para avisar de la finalización del tiempo de entrada.
- La pantalla visualizará ENTRE A DESARMAR. Un gráfico de barras aparecerá en la pantalla, mostrando cuanto tiempo de entrada le queda.

REQUIERE
CODIGO

2 Introduzca su CODIGO en _____ segundos y pulse la tecla #.



3 Asegúrese que la luz roja de ARMADO del teclado se apaga.

- Si la luz roja de ARMADO no se apaga, espere hasta que el zumbador del teclado suene 5 veces, entonces reintroduzca su código nuevamente.
- La pantalla visualizará LISTO PARA ARMAR o ARMADO NO LISTO (con zona abierta). Al mismo tiempo el zumbador sonará dos veces indicando que el sistema ha sido desarmado.
- Todas las zonas serán reintegradas al sistema.

Después de una alarma

DESPUES DE UNA ALARMA:

REQUIERE
CODIGO



1 Introduzca su CODIGO y pulse la tecla #.



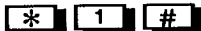
- Esta secuencia silenciará la sirena y desarmará la Central.
- La pantalla visualizará ALARMA ZONA. Para ver la zona en alarma, pulse la tecla #.

2 Si ha sido una falsa alarma y su Sistema está conectado a una Central Receptora de alarmas, llámeles **RAPIDAMENTE** para cancelar dicha alarma.



- Tome nota del número de zona que se alarmó para ayudar en su rápida localización al técnico.

3 Borre la memoria de alarma de la pantalla pulsando la tecla * seguida por el dígito "1" y a continuación por la tecla #.



Opciones

OPCION PROGRAMADA


TRANSMISION A RECEPTORA

Con esta opción programada, su sistema de seguridad transmitirá señales de alarma a la Central Receptora de Alarmas.

OPCION PROGRAMADA

TECLA DE EMERGENCIA (Solamente en System-238,238i, 2316 y 2316i)



Cuando esta opción se encuentra programada, pulsando la tecla , durante 3 segundos, provocará una alarma. El teclado sonará dos veces para confirmar la condición de alarma.




NOTA: Las centrales system 238 y 2316 no han sido probadas por Underwriters Laboratories para cumplir con la norma UL1637 (Home Health Care Signalling Equipment).

OPCION PROGRAMADA

TECLA DE FUEGO (Solamente en System 238, 238i, 2316 y 2316i)




Cuando esta opción se encuentra programada, pulsando la tecla  durante 3 segundos provocará una alarma. El zumbador del teclado sonará dos veces para confirmar la condición de alarma.

NOTA: en la System 236 y 236i, esta función se convierte en POLICÍA/PÁNICO.

OPCIÓN
PROGRAMADA

TECLA DE POLICIA O PÁNICO



Cuando esta opción está programada, pulsando la tecla  durante 3 segundos provocará una alarma. El zumbador del teclado se activará durante dos veces para confirmar la condición de alarma.

OPCIÓN
PROGRAMADA

ALARMA POR COACCIÓN (Disponible en las Centrales System 238 y 2316)

Cuando un intruso le fuerza a Armar o Desarmar su Central, se puede enviar una señal silenciosa de COACCION a la central receptora de alarmas al sumar o restar uno "1" al último dígito de su CODIGO. Por ejemplo, si su código es 1-2-3-4, al pulsar 1-2-3-3 ó 1-2-3-5 transmitirá una alarma silenciosa. Su Central aparentará un estado totalmente normal y no habrá indicación alguna de un estado de alarma.

- Si su CODIGO termina en "0", introduciendo un "9" ó "1" en lugar del "0" enviará una señal de COACCION a receptora.
- Si su CODIGO termina en "9", introduciendo un "8" ó "0" en lugar del "9" enviará una señal de COACCION a receptora.

Opciones

OPCIÓN
PROGRAMADA

ALARMA DE COACCIÓN (Solamente en las System-238i y 2316i)

Si un intruso le obliga a desarmar su sistema, puede enviar una señal silenciosa de COACCION a la receptora de alarmas introduciendo el código de usuario #7, un código designado exclusivamnete para este propósito. Su sistema aparentará un funcionamiento normal pero se transmitirá una señal a la central receptora de alarmas.

OPCIÓN
PROGRAMADA

ALARMA DE COACCIÓN (Disponible solo en los sistemas 236i).

Si un intruso le obliga a desarmar su sistema, puede enviar una señal silenciosa de COACCION a la receptora de alarmas introduciendo el código de usuario #6. un código designado exclusivamente para este propósito. Su sistema aparentará un funcionamiento normal pero se transmitirá una señal a la central receptora de alarmas.

OPCION
PROGRAMADA

CODIGO DE INVITADO

No disponible en System 236 y 236i

La Central System-238 puede almacenar hasta 8 CODIGOS, y la SYSTEM-2316 hasta 32 CODIGOS. El Código octavo de ambas centrales se puede programar como un CODIGO DE INVITADO que sólo será válido durante un número específico de días sucesivos. La cuenta de los días comienza la primera vez que se emplea el CODIGO DE INVITADO.

NÚMERO DE DÍAS DE VALIDEZ
DEL CÓDIGO DE INVITADO.

- Una vez finalizado este tiempo, el CODIGO DE INVITADO, tiene que ser vuelto a programar antes de volver a emplearse.

OPCION
PROGRAMADA

ACTIVACION SIRENAS CON EL ARMADO

Cuando esta opción se encuentra programada, la sirena sonará durante dos segundos después del armado de la central.

- Si su central se encuentra programada para enviar aperturas y cierres a una central Receptora de Alarmas, las sirenas sonarán entonces una vez que se ha enviado la señal de Cierre a la Receptora, si no estuviese conectada con receptora, sonará al finalizar el tiempo de salida.

CAMBIO CODIGOS DE USUARIO- SYSTEM-238 y 238i

El Usuario 1 puede utilizar su Código para cambiar los códigos de los Usuarios 1-8.

REQUIERE
CODIGO
MAESTRO



- 1 Introduzca su Código Maestro -Usuario 1, pulse la tecla *, seguido del dígito "0" y la tecla "#".



- La pantalla visualizará PROGRAMANDO.

- 2 Introduzca el nuevo CODIGO y pulse la tecla #.



- El nuevo CODIGO puede tener una longitud de dos a cinco dígitos, pero tiene que comenzar con el número de usuario a que corresponda.

- 3 Introduzca nuevamente el mismo nuevo CODIGO y pulse la tecla #.



- Si el nuevo CODIGO es aceptado, el zumbador del teclado sonará 2 veces y la pantalla visualizará CODIGO ACEPTADO. Si ha cometido un error durante la programación, o si el sistema rechaza este nuevo Código, el zumbador del teclado sonará 5 veces y la pantalla visualizará el mensaje CODIGO INVALIDO.

Solamente para System 238 y 238i

Opciones

- 4** Para salir del modo de programación pulse la tecla * seguida de la tecla #.



- 5** Asegúrese que el nuevo CODIGO funciona.

Después de salir del modo de programación, Arme y Desarme su sistema para asegurarse que el CODIGO funciona.

Opciones

Solamente para 238 y 238i

OPCION
PROGRAMADA

BORRADO DE CODIGOS DE USUARIO -SYSTEM 238 Y 238i

El Usuario 1 (Código Maestro) puede borrar los códigos de USUARIOS 2-8.

REQUIERE
CODIGO
MAESTRO

- 1 Introduzca su código MAESTRO, pulse la tecla *, seguida por el dígito "0" y termine con la tecla #.



- La pantalla visualizará PROGRAMANDO.

- 2 Pulse el número de Usuario (2 - 8) que quiere borrar seguido por la tecla #.



- 3 Pulse, nuevamente, el número de Usuario que quiere borrar seguido por la tecla #.



- 4 Para salir del modo de programación pulse la tecla * seguida de la tecla #.



Solamente para System 236, 236i, 2316 y 2316i

Opciones

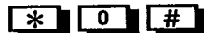
CAMBIO DE CODIGOS. SYSTEM 236, 236i, 2316 y 2316i.

El usuario 1 (Código Maestro) puede cambiar los códigos a los usuarios 1-6 (en System 236-236i) o Usuarios 1-32 (en System 2316-2316i).

REQUIERE
CODIGO
MAESTRO



1 Introduzca su Código Maestro, seguido por
la tecla *, el dígito "0" y la tecla #.



• La pantalla visualizará PROGRAMANDO.

2 Introduzca el número de usuario (1 - 6) System 236, #
236i o el número de usuario (1 - 32) para System #
2316, 2316i y pulse la tecla #.

3 Introduzca el nuevo Código y pulse la #
tecla #.

• El nuevo CODIGO deberá ser de 4 dígitos para las centrales System 236 y 236i
El nuevo CODIGO deberá ser de 2 a 5 dígitos para las centrales System 238, 238i, 2316
y 2316i.

NOTA: En la Central System 2316i, el código #32 está reservado para funciones especiales empleando el módulo de salidas de Relé.

Opciones

Solamente para System 236, 236i, 2316 y 2316i

4 Introduzca el nuevo CODIGO y pulse   la tecla #.

- Si el nuevo CODIGO es aceptado, el zumbador del teclado pitará dos veces. Si usted cometió algún error al programar o el teclado rechazó el nuevo CODIGO, el zumbador del teclado pitará 5 veces. Inténtelo nuevamente.
- Si no pulsa ninguna tecla por espacio de 5 minutos, el teclado saldrá del modo de programación automáticamente.

5 Para salir del modo de programación, pulse la tecla *   seguida de la tecla #.

6 Asegúrese que el nuevo CODIGO funciona.

Después de salir del modo de programación, Arme y Desarme su Sistema para asegurarse que el nuevo CODIGO funciona correctamente.

NOTA: En la Central System 2316i, el código #32 está reservado para funciones especiales empleando el módulo de salidas de Relé.

BORRADO DE CÓDIGO DE USUARIO - 236, 236i, 2316, Y 2316i

El usuario 1 puede emplear su código maestro para borra los Usuarios 2 - 6 en la System 236 y 236i o los Usuarios 2 - 32 en la System 2316 y 2316i

(consulte nota página 29).

REQUIERE
CODIGO
MAESTRO



1 Introduzca su CODIGO Maestro seguido por la secuencia * "0" y "#".

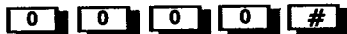


2 Introduzca el número de Usuario que desea borrar seguido por la tecla #.



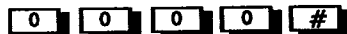
- Introduzca un número de usuario 2 - 6 para Centrales System 236 y 236i
- Introduzca un número de usuario 2 - 32 para Centrales System 2316 y 2316i (consulte nota en página 29)

3 Introduzca cuatro ceros y la tecla #.



Systems:
236/236i

4 Introduzca cuatro ceros nuevamente seguidos por la tecla #.



Opciones

Solamente para Centrales System 236, 236i, 2316 y 2316i

Systems:
2316/2316i

3 Introduzca un cero y pulse la tecla #.

0 #

4 Introduzca un cero (nuevamente) y la pulse la tecla #.

0 #

5 Salga de programación pulsando la secuencia
* y #.

* #

OPCIÓN
PROGRAMADA



RESETEO DE DETECTORES DE FUEGO

Cuando se alarma un detector de fuego, la pantalla del teclado visualiza ALARMA ZONA, y la sirena comienza a sonar.

Antes de hacer cualquier otra cosa, evacúe el edificio. No se detenga hasta que se encuentre a salvo.

Cuando no vea peligro, restablezca los detectores de fuego mediante la siguiente secuencia:

Pulse la tecla * , seguida por los dígitos "6", "2" y la tecla #, si no pulsa ninguna tecla por espacio de 5 minutos, el teclado saldrá del modo de programación automáticamente.

* 6 2 #

Opciones

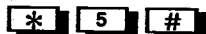
OPCIÓN
PROGRAMADA

CHIME DE PUERTA

Con esta opción programada, todos los teclados sonarán durante dos segundos cada vez que se abran estas zonas con estas opciones.

Para activar o desactivar el chime de puerta (para todos los teclados existentes):

Pulse la tecla * , introduzca el dígito "5" seguido por la tecla #.



La pantalla visualizará CHIME SI o CHIME NO, durante 5 segundos.

OPCIÓN
PROGRAMADA

BATERÍA DE RESERVA

Si se produjese una pérdida de Tensión (electricidad) la luz verde de RED (corriente) se apagará y su sistema pasará a trabajar con la batería de reserva. Si la falta de corriente es por un espacio mayor de 15 minutos, el sistema enviará una transmisión a la central receptora de alarmas (si se ha programado para esto).

- **La batería se debe de reemplazar cada tres o cinco años por otra batería recargable de plomo-acido de 12 Vcc 6.5 Ah**

Comprobación de su Sistema

TEST DE DETECTORES POR ZONA

Esta opción le permite la comprobación de cada zona de su sistema de seguridad.

Para iniciar el TEST DEL SISTEMA:

REQUIERE
CODIGO

Introduzca SU CODIGO (si es necesario),
pulse la tecla *, e introduzca los dígitos
"6", y "0", luego pulse la tecla #.



- La pantalla visualizará TEST DE PASEO. Pase por las zonas y abra/cierre las puertas y ventanas protegidas. Cada vez que se detecta una zona abierta, la pantalla visualizará la zona que se encuentra en esta situación y el zumbador del teclado pitará.
- Para salir del test del Sistema, pulse cualquier tecla. La pantalla momentáneamente visualizará PANEL RESETEADO.



ATENCIÓN: Su sistema de alarma, no transmitirá ninguna alarma durante el TEST LOCAL de Detectores.

Comprobación de su Sistema

OPCION PROGRAMADA

TEST DE BATERIA

Su sistema de seguridad se puede programar para realizar de forma automática un test de batería cada 24 horas. Durante este test, la alimentación de red (corriente) se desconecta para comprobar el estado de la batería bajo carga.

- Para comprobar el estado de la batería de una forma manual, pulse la siguiente secuencia de teclas * "6" "4" "#". La pantalla visualizará "TEST DE BATERIA".

*** 6 4 #**

- El test de batería dura 2 minutos. Durante la realización de este Test, la LUZ verde de RED (corriente) estará apagada.
- Si la batería está correcta, el zumbador de la central sonará dos veces y la pantalla visualizará TEST-REALIZADO. Si la batería se encuentra baja o agotada, la luz verde de RED (corriente) estará intermitente y el zumbador sonará cinco veces y la pantalla visualizará FALLO DE RED (corriente).

OPCION PROGRAMADA

TEST DE SIRENA

Para probar la sirena:

Introduzca su CODIGO (si es necesario), pulse la tecla * seguida de los dígitos "6", luego el "3" y finalmente la tecla #.

*** 6 3 #**

REQUIERE CODIGO

- La sirena y el teclado sonarán durante 3 segundos.

Comprobación de su Sistema

OPCION
PROGRAMADA

TEST A CENTRAL RECEPTORA

Esta opción transmite una llamada de su Sistema a la Central Receptora de Alarmas enviando una señal de test. Los mejores momentos para realizar esta llamada son los fines de semana. Para realizar un test a la receptora llame previamente a:

CENTRAL RECEPTORA



Para iniciar un test a la CENTRAL RECEPTORA DE ALARMAS:

REQUIERE
CODIGO

**Introduzca su CODIGO (si es necesario),
pulse la tecla * seguida por los dígitos "6",
y "1", finalmente la tecla #.**



- La pantalla visualizará TEST DE LLAMADA.
- Si la llamada se ha realizado correctamente a la central receptora, el zumbador del teclado sonará dos veces y la pantalla visualizará TEST REALIZADO.
- Si la llamada no se ha realizado a la central receptora de alarmas, el zumbador del teclado sonará durante 5 veces, y la pantalla mostrará FALLO DE TEST. Llame entonces al departamento técnico para una asistencia técnica.

Problemas Telefónicos

SI TIENE PROBLEMAS TELEFONICOS:

Intente identificar si el problema es de la central o de la línea telefónica. Envíe un test de transmisión a receptora como se explicó en la página anterior.

CODIGO "*" "6" "1" "#"

Si no establece comunicación con la Central Receptora de Alarmas y le aparece el mensaje de Fallo de Conexión, llame a la empresa de mantenimiento de alarmas. Si averigüa que el problema no es de la central y es de la línea telefónica, llame a la compañía telefónica.



NOTA: Si es posible, siga el cableado de la línea telefónica por si apreciase alguna desconexión del cable telefónico.



NOTA: Después de recibir servicio en su teléfono, asegúrese de probar que su sistema llama a la Central Receptora.

Opciones del Teclado

Usted puede modificar una serie de opciones propias del teclado ALFA-PLUS, introduciendo las secuencias indicadas más abajo. Por ejemplo, se puede apagar la iluminación de uno de los teclados y dejar el otro con luz.

- Para activar o desactivar la iluminación del teclado, pulse la tecla * seguida por la secuencia "8" y "#".

* 8 #

- Para activar o desactivar el sonido de las teclas, pulse la tecla * seguida por la secuencia "5" "1" "#".

* 5 1 #

- Para activar o desactivar los tonos de prealarma de entrada y salida, pulse la tecla * seguida de la secuencia "5" "2" "#".

* 5 2 #

- Para activar o desactivar el chime de puerta (por cada teclado), pulse la tecla * seguida por la secuencia "5" "3" "#".

* 5 3 #

Idiomas

Los teclados ALFA-Plus se pueden programar para que aparezcan los textos en diferentes idiomas. Para cambiar de Idioma, emplee las combinaciones descritas más abajo.

Combinaciones

*** 3 1 #**

*** 3 2 #**

*** 3 3 #**

*** 3 4 #**

*** 3 5 #**

*** 3 6 #**

*** 3 7 #**

*** 3 8 #**

Alfa Plus I

INGLÉS

ESPAÑOL

FRANCES

FRANCÉS-CANADIENSE

ITALIANO

ALEMÁN

HOLANDES

PORTUGUES

Alfa Plus II

INGLÉS

HÚNGARO

CHECO

POLACO

NORUEGO

FRANCES

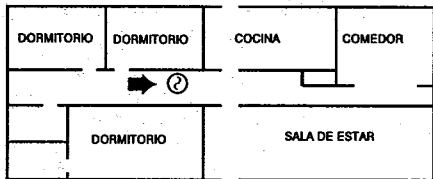
ITALIANO

SUECO

Ubicación Detectores de Fuego





Hacemos referencia a las recomendaciones sobre la ubicación y número de detectores de fuego, humo y temperatura, que se encuentran en la National Fire Protection Association's, ASOCIACION NACIONAL DE PROTECCION CONTRA EL FUEGO (NFPA) Norma #72, Capítulo 2 (N.F.P.A. Batterymarch Park, Quincy, MA 02269) indicada más abajo. Para una rápida detección, los sensores de detección de fuego se instalarían en todas las habitaciones y áreas de la vivienda. Un detector de humo se instalaría en cada diferente área de dormitorios, en las proximidades de dormitorios (por fuera). Los detectores de humo o temperatura se instalarían en salones de estar, armarios, trasteros, sótanos y accesos a garajes.

La mejor ubicación de los detectores es entre los dormitorios y el resto de las habitaciones.

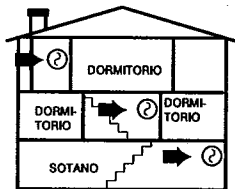


Instale detectores en las áreas de Dormitorios



-  = DETECTOR DE FUEGO
-  = CENTRAL
-  = SIRENA
-  = TECLADO

Coloque los sensores cerca de los accesos de escaleras

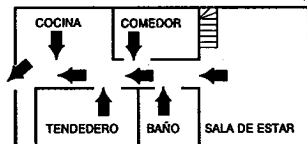


Evacuación de Emergencia

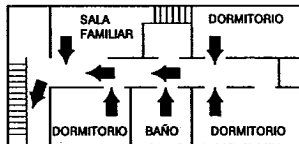
Cada familia debería realizar regularmente un plan de evacuación para casos de incendio. Los siguientes pasos, recomendados por la National Fire Protection Association, pueden servir como guía para desarrollar su propio plan de emergencia.

- Planifique en su sistema de seguridad una serie de sirenas que puedan avisar y en su caso despertar a las personas del interior de la vivienda.
- Determine dos formas de evacuación por cada habitación, especialmente en dormitorios, ya que muchos de los incendios se producen durante la noche cuando la gente está dormida. Una salida conduciría a una puerta que permite una salida normal de la casa. La otra puede ser la apertura de una ventana (a usarse como salida alternativa al no poder salir por la primera.)
- Realice un gráfico de planta, indicando las puertas, ventanas y escaleras que se puedan usar para salir de la vivienda. Indicar rutas de escape para cada habitación (ver ejemplo abajo). Ponga copias de cada gráfico en cada habitación. Recuerde mantener libre de obstáculos todas las rutas de salida.
- Mantenga todas las puertas de los dormitorios cerradas mientras los ocupantes estén dormidos. Esto prevendrá la asfixia por humos.
- Establezca un punto de encuentro en el exterior de la casa, donde todo el mundo se pueda reunir y contar por si faltase alguien. Elija a alguien que pida ayuda a las autoridades. Elija a alguien también para asegurarse que nadie regresa al interior. **Mucha gente perece al intentar regresar.**
- Evacue el edificio rápidamente, pero sin perder la calma.
- Antes de abrir una puerta, asegúrese que no está caliente. Si está caliente, no la abra. Emplee su hombro para abrirla cuidadosamente. Esté preparado para cerrar la puerta de golpe si se encuentra con una corriente de humo o calor.
- Cuando se mueva entre un área con humo, permanezca tan próximo al suelo como le sea posible. Arrástrese y mantenga la respiración.

EJEMPLO
PLANTA
BAJA



EJEMPLO
PLANTA
PRIMERA



Definiciones

ALARMA

Condición que ocurre cuando los detectores de movimiento de una zona se han activado encontrándose el sistema Armado.

MEMORIA DE ALARMA

Una alarma permanece en memoria como registro hasta que se acepta.

ANULAR

Para Anular una zona del circuito. La anulación de zonas con problemas le permite el armado del resto de las zonas. La anulación de zonas interiores le permite moverse con total libertad por el interior del recinto, mientras las zonas perimetrales están protegidas. Las zonas Anuladas no están protegidas..

CENTRAL RECEPTORA DE ALARMAS

Lugar al que su Central llama cuando se produce una alarma. Las señales que se envían a la Central Receptora de Alarmas contienen información sobre la naturaleza de la alarma, permitiendo al operador de servicio responder de una forma apropiada y rápida.

TIEMPO DE ENTRADA

El tiempo que dispone para acceder al recinto protegido por la ruta de entrada y desarmar la central (antes de provocar una alarma). Este tiempo es programable desde 10 a 150 segundos.

[Nota: Si esta opción se encuentra programada como doble retardo, el tiempo será doble desde 20 a 300 segundos.)]

TIEMPO DE SALIDA

Una vez que la central se encuentra armada, el tiempo que tiene para abandonar la instalación (antes de producirse una alarma al finalizar el tiempo). Este tiempo se puede programar desde 10 hasta 150 segundos.

ZONA ABIERTA

Una condición que se da cuando los sensores de detección en una zona se encuentran activados o con algún problema mientras el sistema se encuentra desarmado.

GRADO "A"

Sistema de Seguridad que proporciona supervisión de la transmisión o al detectar los sensores (por ejemplo, sensores de detección y cableado)

CODIGO DE IDENTIFICACION PERSONAL (PIN)

El código empleado al Armar o Desarmar la Central y para acceder a las funciones especiales en que se necesita el código.

ZONA

Cada una de las áreas de protección de la vivienda o local.

ZONA 24-HORAS

Una zona que se encuentra siempre protegida, tanto si la central está Armada o Desarmada. Las teclas de EMERGENCIA, FUEGO y POLICIA son normalmente zonas de 24-Horas. Una condición de alarma en estas zonas se borra introduciendo su CODIGO seguido por la tecla #.

Limitaciones

LIMITACIONES DE SU SISTEMA DE ALARMA

Aunque usted dispone de un sistema de alarma de una gran fiabilidad y sofisticación, éste no ofrece una protección garantizada contra robos o incendios. Cualquier sistema de alarma, ya sea comercial o residencial, está sujeto a un fallo por diferentes causas. Estos incluyen:

- Intrusos que pueden acceder a través de zonas desprotegidas, o tener técnicas sofisticadas para anular un sensor de alarma o desconectar un dispositivo de aviso de alarma.
- Los detectores de intrusión, los detectores de humo y otros muchos tipos de detectores, no funcionarán sin alimentación. Los sensores alimentados mediante fuentes de alimentación no funcionarán si éstas no se encuentran conectadas a la toma de Tensión (con tensión (electricidad) correcta) o si sus baterías están agotadas o incorrectamente instaladas.
- Los dispositivos de aviso de Alarma tales como sirenas, pueden no alertar o despertar a la gente si se encuentran instalados en el otro extremo del edificio. Si los dispositivos de aviso se encuentran en niveles diferentes donde existen dormitorios, pueden no alertar a las personas del interior de los dormitorios o de las habitaciones.
- Las líneas telefónicas necesitan transmitir las señales de alarma desde la instalación a la central receptora de alarma, pero pueden estar fuera de servicio y se pueden encontrar sujetas a sofisticados métodos de manipulación.
- Los detectores de fuego empleados en su sistema de alarma pueden no detectar el fuego que comienza donde el humo no puede alcanzar a los detectores, tales como chimeneas, paredes o techos, o en el otro lado de una puerta cerrada. Los detectores de Fuego pueden también no detectar un fuego de otra planta en una residencia o edificio. Un detector de una segunda planta, por ejemplo, puede no detectar el fuego del primer piso o del sótano. Finalmente, los detectores de fuego tienen sus propias limitaciones. No todos los detectores de fuego pueden detectar todas las clases de fuego al mismo tiempo, en general, los detectores pueden no siempre avisarle sobre fuegos originados por descuidos y faltas de seguridad como fumar en la cama, explosiones violentas, escapes de gas, almacenamiento impropio de materiales inflamables, sobrecargas en los circuitos eléctricos, niños jugando con cerillas, incendios premeditados, etc.
- La causa más común de que un sistema de alarma no funcione correctamente cuando se produce una intrusión o un fuego es un **inadecuado mantenimiento**. Su sistema de alarma debe de comprobarse semanalmente para asegurarse que todos los dispositivos de detección se encuentran en correcto funcionamiento. La central y los teclados también se comprobarán.
- La instalación de un sistema de alarma puede proporcionarle un descuento en su póliza de seguros, pero un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro. Los propietarios de casas deben asegurar sus vidas y sus propiedades. (Consulte con su compañía aseguradora).

Indice de Procesos de Test

Según la Normativa UL 1023, su sistema de alarma es un sistema de GRADO "A". (Consulte las definiciones en la página 43).

El mal funcionamiento de los sistemas de Alarma y los fallos son causados, en la mayoría de los casos por un INADECUADO MANTENIMIENTO.

Su sistema de alarma tiene que ser comprobado semanalmente para asegurarse de que todos los sensores de detección se encuentran funcionando correctamente. Además, si su central está conectada a una Central Receptora de Alarmas debe realizar un test de transmisión.

Estos tests se deben de realizar de una forma periódica (semanalmente)

- TEST LOCAL: Pulse el CODIGO (si es necesario) más *** 6 0 #**
- TEST A RECEPTORA: Pulse su CODIGO seguido por: *** 6 1 #**
- TEST DE SIRENA: Pulse su CODIGO seguido por: *** 6 3 #**
- TEST DE BATERIA: *** 6 4 #**

Consulte las páginas 35 - 37 para más información.

Lista de Descripción de Zonas

	ZONA	LOCALIZACIÓN	ANULAR	
			SI	NO
System: 236	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			

Lista de Descripción de Zonas

ZONA	LOCALIZACIÓN	ANULAR	
		SI	NO
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

System: 238 / 2316

Lista de Descripción de Zonas

ZONA	LOCALIZACIÓN	ANULAR	
		SI	NO
System: 2316	9		
	10		
	11		
	12		
	13		
	14		
	15		
	16		

Notas

Notas

Notas

ADEMCO INTERNATIONAL

www.ademco.es